

Den sani san Yesus tyari kon na krin Wan wortu na fesi

A buku disi na a laste buku fu a Bijbel. Furu sma e bribi tak' a e taki fu den sani di sa psa te Masra Yesus o kon baka. A skrifiman na Yohanes. Den Romeinisma di ben e rigeri a pisten dati, ben poti Yohanes na strafu tapu a eilanti Patmos. Drape Masra Yesus sori en den sani san musu psa. Wan bigi krutu sa de. Gado o wini a ogriwan. A buku disi skrifi leki wan warskow gi den bribisma èn fu gi den dek'ati.

San de ini a buku disi:

Kristus sori ensrefi na Yohanes (1:1-20)

Den brifi gi den seibi gemeente (2:1 – 3:22)

Den seibi lenti (4:1 – 8:5)

Den seibi tutu (8:6 – 11:19)

A feti fu a bigi kaiman (12:1 – 14:20)

Den seibi strafu èn a kba fu Babilon (15:1 – 19:5)

A trow-oso fu a Lam, a nyun heimel nanga a nyun grontapu (19:6 – 22:21)

San Yesus sori Yohanes èn san A taigi en

¹ Gado sori Yesus Kristus den kibrisani san musu psa her'esi, fu A kan tyari den sani disi kon na krin gi den knekti fu En. Dan Yesus seni En engel fu go sori En knekti Yohanes den sani disi.

² Yohanes skrifi ala sani san a si, a boskopu san kmopo fu Gado, nanga ala sani san Yesus Kristus taki. ³ Blesi de tapu a sma di e leisi a boskopu disi fu Gado gi trawan. Blesi de tapu den sma tu di e

yere a boskopu èn di e hori densrefi na san skrifi.
Bika a ten de krosbei.

⁴Mi Yohanes e skrifi den seibi gemeente na ini a distrikti Asia.

Mi e winsi unu a bun-ati
nanga a freide
fu Gado di de, di ben de,
èn di sa kon,
èn fu den seibi Yeye
di de na fesi En kownusturu, *

⁵èn fu Yesus Kristus:
a kotoigi di no e lei,
a fosi wan di opo baka na dede,
nanga a Basi fu ala kownu
na grontapu.

A lobi wi,
èn A ferlusu wi puru
na ini wi sondu nanga En brudu. *

⁶A meki wi tron wan folku
di abi Gado leki den Kownu,
èn A meki wi tron priester
fu Gado En P'pa.
Na En mus kisi grani nanga makti
fu têgo èn ala ten! Amen. **

⁷Luku, A e kon nanga den wolku,
èn ala sma sa si En,
srefi den wan di ben dyuku En
na En seibere.
Èn ala folku na grontapu

* **1:4** Ex 3:14; Kon na Krin 4:5

“Amen” wani taki: “Na so a de.”

* **1:5** Ps 89:28; Jes 55:4

* **1:6** Ex 19:6; Kon na Krin 5:10

sa bari krei te den si En.
Iya, amen! *

⁸ “Mi na a Alfa nanga a Omega.”† Na so Masra Gado e taki, di de, di ben de, èn di sa kon. Na En abi ala makti. *

San Yohanes si na Patmos

⁹ Mi, Yohanes, na wan bribisma leki unu, èn sma e pina mi leki fa den e pina unu. Mi srefi abi Gado leki mi Kownu, èn mi e hori doru leki unu, fu di un de wan ini Yesus. Den ben poti mi tapu a eilanti Patmos fu di mi ben tyari a wortu fu Gado, èn fu di mi ben kotoigi fu Yesus. ¹⁰ Tapu a dei fu Masra, a Yeye fu Gado ben de na mi tapu. Dan mi yere wan tranga sten na mi baka, leki a babari fu wan tutu. ¹¹ A sten taki: “Skrifi san yu e si na ini wan buku, dan yu seni en go na den seibi gemeente di de ini den foto Efese, Smirna, Pergamum, Tiatira, Sardes, Filadelfia, nanga Laodisea.”

¹² Di mi drai luku fu si suma e taki nanga mi, mi si seibi gowtu kandratiki. ¹³ Na mindri den kandratiki mi si wan Sma. A ben gersi wan mansma. A ben weri wan langa krosi te na En futu, èn A ben tai wan gowtu banti na En borsu. * ¹⁴ En edewiwiri ben weti leki katun, a ben weti srefsrefi. Den ai fu En ben de leki faya. * ¹⁵ En futu ben e brenki leki kopro di sma e faya na ini wan onfu, èn En sten ben de leki a babari fu wan bigi sula. * ¹⁶ A ben abi seibi stari ini En let'anu, èn

* **1:7** Dan 7:13; Zach 12:10; Mat 24:30; Mrk 13:26; Luk 21:27; Yoh 19:34,37; 1Tes 4:17 † **1:8** Dati wani taki: “Mi na a Bigin nanga a Kba.” * **1:8** Kon na Krin 22:13 * **1:13** Dan 7:13; 10:5 * **1:14** Dan 7:9; 10:6 * **1:15** Ezec 1:24; 43:2

wan owru san ben srapu na ala tu sei ben e kmopo na ini En mofo. A fesi fu En ben e brenki leki a son na mindri dei.

¹⁷ Di mi si En, mi trowe misrefi na gron na En futu, dan mi tan didon leki mi dede. Ma A poti En let'anuu na mi tapu dan A taki: “No frede. Mi na a Fosiwan nanga a Kriboiwan.” ^{*} ¹⁸ Mi na a Wan di e libi. Mi ben dede, ma luku, now Mi e libi fu têgo. Mi abi den sroto fu Dede nanga Dedekondre. † ¹⁹ Yu mus skrifi den sani san yu ben si, den sani san e psa nownow, nanga den sani san o psa bakaten. ²⁰ Mi o taigi yu san den kibritori wani taki: a wan fu den seibi stari san yu si na ini Mi let'anuu, nanga a wan fu den seibi gowtu kandratiki. Den seibi stari na den seibi engel fu den seibi gemeente. Den seibi kandratiki na den seibi gemeente.”

2

A boskopu gi Efese

¹ “Skrifi a engel fu a gemeente na Efese taki: Disi na san a Wan e taki di e hori den seibi stari na ini En let'anuu, èn di e waka na mindri fu den seibi kandratiki: ² Mi sabi den sani san un e du, a muiti san un e meki, nanga a fasi fa un e hori doro. Mi sabi tak' un no e koti nanga den sma di e du ogri. Un ben tesi den sma di e kari densrefi boskopuman fu Mi, ma un kon si tak' den e lei. Den a no boskopuman fu Mi. ³ Fu Mi ede un hori doro èn teki ala sortu pina, ma un no lasi ati. ⁴ Ma san Mi no feni bun fu unuu, na tak' un lasi a fosi lobi

^{*} **1:17** Jes 44:6; 48:12; Kon na Krin 2:8; 22:13 † **1:18** Dati wani taki: “Mi abi makti abra Dede nanga Dedekondre.”

san un ben abi gi Mi. ⁵ Un mus prakseri o fara un ben de fosi un fadon. Dat' meki un mus drai un libi èn du den sani baka san un ben du fosi. Ma efu un no du dati, efu un no drai un libi, dan Mi o kon puru a kandratiki fu unu na en presi. ⁶ San Mi feni bun fu unu, na tak' neleki Mi, un no lobi den sani kwet'kweti san den sma e du di e hori na a leri fu Nikolaus. ⁷ Suma abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den gemeente. A sma di e wini, Mi sa gi en fu nyan fu a bon san e gi libi di de na ini a paradeis fu Gado.” *

A boskopu gi Smirna

⁸ “Skrifi a engel fu a gemeente na Smirna taki: Disi na san a Wan e taki, di de a Fosiwan nanga a Kriboiwan, a Wan di ben dede èn di kon baka na libi: * ⁹ Mi sabi fa sma e pina unu. Mi sabi fa un pòti, ma un gudu. Mi sabi fa den wan di e kari densrefi Dyu, e taki takru fu unu. Ma den a no Dyu, den na sma fu Satan. ¹⁰ Un no mus frede fu a pina san un mus nyan. Luku, didibri sa poti sonwan fu unu na ini straf'oso fu tesi unu. Tin dei langa den o pina unu. Ma un mus tan bribi te na dede, dan Mi sa gi un a libi fu têgo, leki a grani fu di un wini. ¹¹ Suma abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den gemeente. A sma di e wini no sa si dede fu a di fu tu leisi.” *

A boskopu gi Pergamum

¹² “Skrifi a engel fu a gemeente na Pergamum taki: Disi na san a Wan e taki di abi a owru di srapu na ala tu sei: ¹³ Mi sabi tak' un e libi na ini

* **2:7** Gen 2:9; Kon na Krin 22:2 * **2:8** Jes 44:6; 48:12; Kon na Krin 1:17; 22:13 * **2:11** Kon na Krin 20:14; 21:8

a foto pe didibri e rigeri, ma un tan hori na Mi. Un no drai un baka gi a bribi san un abi na ini Mi, aladi den ben kiri Antipas, a trutru kotoigi fu Mi ini a foto fu unu pe Satan e rigeri. ¹⁴ Ma san Mi no feni bun fu unu na disi: Wantu sma de na un mindri di e hori densrefi na a leri fu Bileam, di ben leri Balak fa fu kori den sma fu Israel fu den nyan afkodrei nyanyan, èn fu den gi densrefi abra na takru lostu. * ¹⁵ Wantu sma de na un mindri tu di e hori densrefi na a leri fu Nikolaus. ¹⁶ Un mus drai un libi. Ma efu un no wani, dan Mi sa kon her'esi drape èn Mi sa feti nanga den nanga a owru san e kmpopo na ini Mi mofo. ¹⁷ Suma abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den gemeente. A sma di e wini, Mi sa gi en fu nyan fu a mana* san kibri. Èn Mi sa gi en wan weti ston nanga wan nyun nen na en tapu, san no wan sma sabi boiti a sma di kisi en.” *

A boskopu gi Tiatira

¹⁸ “Skrifi a engel fu a gemeente na Tiatira taki: Disi na san a Manpikin fu Gado e taki, di abi ai san de leki faya, nanga futu san e brenki leki kopro: ¹⁹ Mi sabi san un e du. Mi sabi a lobi nanga a bribi fu unu, èn Mi sabi fa un e yepi trawan. Mi sabi tu fa un e hori doro, èn Mi sabi tak' san un e du now bigi moro den sani san un ben du fosi. ²⁰ Ma san Mi no feni bun fu unu, na tak' un e meki a uma Isebel du san a wani. A e kari ensrefi wan profeti, ma a e leri èn kori den knekti fu Mi fu den gi densrefi abra

* **2:14** Num 22:5-7; 25:1-3; 31:16; Deut 23:4 * **2:17** “Mana” na a nyanyan san Gado ben gi den sma fu Israel fu nyan di den ben e waka lontu ini a dreisabana. * **2:17** Ex 16:14-15; 16:33-34; Yoh 6:48-51; Jes 62:2; 65:15

na takru lostu èn fu den nyan afkodrei nyanyan. *
 21 Mi ben gi en ten fu drai en libi, ma a no wani
 libi den takru lostu fu en. 22 Luku, Mi o poti en
 didon na tapu sikibedi. Mi o meki den sma di e
 huru nanga en kon na ini bigi pina, efu den no e
 drai den libi èn libi den sani san a leri den. 23 Mi
 o kiri den pikin fu en, dan ala den gemeente sa si
 tak' na Mi e ondrosuku den prakseri nanga a ati
 fu wan libisma. Mi o pai ibri sma fu den sani san
 a du. *

24 Ma un trawan di de na ini Tiatira, un no e hori
 na a leri fu Isebel, èn un no sabi not'noti fu san den
 bakaman fu en e kari den dipidipi sani fu Satan.
 So Mi no o poti no wan tra sani na un tapu. 25 Ma
 un mus hori tranga na a leri san un abi te leki Mi
 kon. 26 A sma di e wini èn di e tan du den sani fu
 Mi te na a kba, Mi sa gi en makti tapu den sma di
 no sabi Gado. * 27 A sa tiri den nanga wan isri tiki,
 èn a sa naki den broko leki wan prapi. 28 Disi na a
 srefi makti san Mi ben kisi fu Mi P'pa. Èn Mi sa gi
 a sma a mamanten-stari. 29 Suma abi yesi, meki a
 yere san a Yeye e taigi den gemeente.”

3

A boskopu gi Sardes

1 “Skrifi a engel fu a gemeente na Sardes taki:
 Disi na san a Wan e taki di abi den seibi Yeye fu
 Gado nanga den seibi stari: Mi sabi den sani san
 un e du. Mi sabi tak' un e tyari a nen tak' un e libi,
 ma un dede. 2 Un mus wiki èn kraka den sani san
 libi ete, ma di e suku fu dede, bika Mi kon si tak'

* 2:20 1Kon 16:31; 2Kon 9:22,30 * 2:23 Ps 7:10; 62:12; Jer 17:10

* 2:26 Ps 2:8-9

den sani san un e du, no bun nofo gi Mi Gado. ³ Dat' meki un mus memre a leri san un ben kisi nanga san un ben yere. Un mus hori unsrefi na a leri dati èn drai un libi. Ma efu un no wiki, dan Mi o kon na unu leki wan fufuruman. Un no o sabi a yuru san Mi o kon na unu. * ⁴ Ma wantu sma fu unu drape na Sardes hori den libi krin. Den sa waka nanga Mi na ini weti krosi, bika den warti fu dati.

⁵ A sma di e wini sa kisi weti krosi fu weri, èn noiti Mi sa figi en nen puru na ini a buku fu libi. Mi o taki na fesi Mi P'pa nanga den engel fu En tak' a sma dati na fu Mi. * ⁶ Suma abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den gemeente.”

A boskopu gi Filadelfia

⁷ “Skrifi a engel fu a gemeente na Filadelfia taki: Disi na san a Santa Wan e taki di de fu fertrow, a Wan di abi a sroto fu David. Te A opo wan sani, no wan sma no man sroto en, èn te A sroto wan sani, no wan sma no man opo en: * ⁸ Mi sabi den sani san un e du. Luku, Mi opo wan doro gi unu san no wan sma no man sroto. Un no abi furu krakti, ma un hori unsrefi na Mi wortu èn un no syen gi Mi nen. ⁹ Luku, Mi sa seni wantu sma di e kari densrefi Dyu, kon na unu. Ma na lei den e lei, den na sma fu Satan. Luku, Mi sa meki den kon saka na tapu den kindi na un futu. Dan nanga den eigi mofo den sa mus taki tak' Mi lobi unu. * ¹⁰ Fu di un tan hori doro leki fa Mi ben taigi un fu du, dat' meki Mi o kibri unu fu a tesi di o kon na heri

* **3:3** Mat 24:43-44; Luk 12:39-40; Kon na Krin 16:15 * **3:5** Ex 32:32-33; Ps 69:29; Kon na Krin 20:12; Mat 10:32; Luk 12:8 * **3:7** Job 12:14; Jes 22:22 * **3:9** Jes 43:4; 49:23; 60:14

grontapu, fu tesi den sma di e libi na grontapu.
¹¹ Mi e kon her'esi. Hori unsrefi na a leri san un
 abi, fu no wan sma no teki a grani san un o kisi fu
 di un wini.

¹² A sma di e wini, Mi sa poti leki wan stonfutu
 na ini a Santa Oso fu Mi P'pa, èn noiti moro a sa
 kmopo drape. Mi sa skrifi a nen fu Mi Gado na en
 tapu, nanga a nen fu a foto fu Mi Gado, dati na a
 nyun Yerusalem san e saka kmopo fu Mi Gado na
 ini heimel. Mi o skrifi a nyun nen fu Mi na en tapu
 tu. * ¹³ Suma abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi
 den gemeente.”

A boskopu gi Laodisea

¹⁴ “Skrifi a engel fu a gemeente na Laodisea taki:
 Disi na san a Wan e taki di de a Amen, a tru kotoigi
 di no e lei èn di yu kan fertrow, a bigin* fu ala sani
 san Gado meki: * ¹⁵ Mi sabi san un e du: Un no
 kowru, ma un no faya tu. Mi ben winsi tak' un ben
 faya noso kowru. ¹⁶ So fu di un brokokowru, Mi sa
 spiti un puru na ini Mi mofo. Bika un no faya, ma
 un no kowru tu. ¹⁷ Un e taki tak' un gudu, un gudu
 sote tak' un no e mankeri noti. Ma un no sabi tak'
 a no e go bun nanga unu. Un de fu sari, un pôti, un
 breni, èn un de nanga sososkin. ¹⁸ Dat' meki Mi e
 gi un a rai fu un kon bai gowtu na Mi, bun gowtu,
 fu un kan kon gudu. Un kon bai weti krosi na Mi
 fu weri, fu tapu a syen tak' un de nanga sososkin.
 Un kon bai dresi na Mi fu poti gi un ai, fu un kan si
 krin. ¹⁹ Mi e strafu ala den sma di Mi lobi, èn Mi e
 leri den fa den mus libi. Dat' meki un mus du muiti

* **3:12** Kon na Krin 21:2; Jes 62:2; 65:15 * **3:14** Un kan puru a
 pisi disi so tu: “a Basi fu ala sani san Gado meki.” * **3:14** Spr 8:22

èn drai un libi. * ²⁰ Luku, Mi tnapu e naki na tapu a doru. Efu wan sma yere èn a opo a doru, Mi sa kon inisei, dan Mi nanga en sa nyan makandra.

²¹ A sma di e wini, Mi sa meki a rigeri makandra nanga Mi, soleki fa Mi wini èn Mi e rigeri makandra nanga Mi P'pa. ²² Suma abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den gemeente.”

4

Anbegi na ini heimel

¹ Baka den sani disi, mi luku, dan mi si wan opo doru na ini heimel. Dan mi yere a fosi sten baka di gersi a babari fu wan tutu. A taigi mi taki: “Kon dya na loktu, dan mi sa sori yu san musu psa bakaten.” ² Wantron so a Yeye fu Gado ben de na mi tapu. Ne mi si wan kownusturu na ini heimel nanga wan Sma na en tapu. * ³ Di mi luku a sma di ben sidon na tapu a kownusturu, a ben brenki leki dyamanti nanga sardiyus. Lontu a kownusturu yu ben abi wan alenbo san ben brenki leki smaragd. ⁴ Lontu a kownusturu, yu ben abi ete tutenti-na-fo (24) tra kownusturu. Na tapu ibriwan fu den, wan fesiman ben sidon di ben weri weti krosi, èn den ben abi wan gowtu kownu-ati na tapu den ede. ⁵ Faya ben e koti kmopo fu a kownusturu, sten ben de fu yere, èn dondru ben e bari. Seibi frambo ben e bron na fesi a kownusturu, dati na den seibi Yeye fu Gado. * ⁶ Fesi a kownusturu wan sani leki wan se ben de.

* **3:19** Spr 3:12; Heb 12:6 * **4:2** Ezec 1:26-28; 10:1 * **4:5** Ex 19:16; Kon na Krin 8:5; 11:19; 16:18; Ezec 1:13; Zach 4:2; Kon na Krin 1:4

A gersi leki a ben meki fu grasi san e brenki krin leki fa kristal e brenki. *

Na mindrisei lontu a kownusturu, yu ben abi fo libilibi sani. Fu fes'sei nanga bakasei den ben lai nanga soso ai. ⁷ A fosiwan ben gersi wan lew. A di fu tu ben gersi wan kaw. A di fu dri ben abi wan fesi leki wan libisma, èn a di fu fo ben gersi wan gonini san e frei. ⁸ Ala den fo libilibi sani ben abi siksi frei, èn den heri skin ben lai nanga soso ai. Dei nanga neti den e tan taki:

Masra Gado,

A santa, santa, santa.

Na En abi ala makti.

Na En ben de, A de, èn A sa kon. *

⁹ Ala leisi te den fo libilibi sani e gi glori, bigi nen nanga tangi na a Wan di e libi fu têgo èn ala ten, èn di e sidon na tapu a kownusturu, ¹⁰ dan den tutenti-na-fo (24) fesiman e fadon tapu den kindi na fesi a Wan di e sidon na tapu a kownusturu. Den e anbegi a Wan di e libi fu têgo èn ala ten. Den e trowe den kownu-ati gi En na fesi a kownusturu, èn den e taki:

¹¹ Wi Masra nanga wi Gado,

na Yu warti fu kisi glori,

bigi nen nanga makti.

Bika na Yu ben meki ala sani.

Yu meki den, fu di Yu ben wani

tak' ala den sani disa sa de.

5

A Lam nanga a buku san tai nanga lenti

* **4:6** Ezec 1:5-10,22; 10:14 * **4:8** Ezec 1:18; 10:12; Jes 6:2-3

¹ Dan mi si wan buku na ini a let'anu fu a Wan di sidon na tapu a kownusturu. Inisei nanga dorosei fu a buku ben abi skrifi, èn a ben tai nanga seibi lenti. * ² Dan mi si wan tranga engel e bari nanga tranga sten taki: “Suma warti fu lusu den lenti èn fu opo a buku?” ³ Ma no wan sma na ini heimel, na tapu grontapu noso na ondro gron, ben man opo a buku fu leisi en.

⁴ Dan mi bigin krei tranga, fu di no wan sma ben warti fu opo a buku fu leisi en. ⁵ Ne wan fu den fesiman taigi mi taki: “No krei. Luku, a lew di kmopo ini a lo* fu Yuda, èn di de wan bakapikin fu David, ben wini a strei. Dat' meki A kan lusu den lenti èn opo a buku.” *

⁶ Dan mi si wan Lam. A ben tnapu na mindri fu a kownusturu, den fo libilibi sani, nanga den fesiman. A ben gersi wan lam di den ben srakti. A ben abi seibi tutu nanga seibi ai. Disi na den seibi Yeye fu Gado di A ben seni go na heri grontapu.

* ⁷ Dan a Lam kon teki a buku ini a let'anu fu a Wan di sidon na tapu a kownusturu. ⁸ Di A teki a buku, den fo libilibi sani nanga den tutenti-na-fo (24) fesiman fadon tapu den kindi na En fesi. Den alamala ben abi wan gitara, nanga wan gowtu skarki nanga switismeri na ini. Dati na den begi fu den sma fu Gado. * ⁹ Dan den singi wan nyun singi taki:

Yu warti fu teki a buku,
èn fu lusu den lenti.

* **5:1** Ezec 2:9-10; Jes 29:11 * **5:5** A wortu “lo” wani taki: “wan bigi grupu sma di kmoto fu wan rutu.” Ini bakratongo den e kari en: “stam.” * **5:5** Gen 49:9; Jes 11:1,10 * **5:6** Jes 53:7; Zach 4:10 * **5:8** Ps 141:2

Bika na Yu den ben srakti,
 èn nanga Yu brudu
 Yu bai sma puru gi Gado
 na ini ibri lo nanga tongo
 èn na ini ala folku nanga kondre. *

¹⁰ Dan Yu meki den tron
 wan folku gi un Gado
 di abi En leki den Kownu
 èn di e dini En leki priester.
 Den o rigeri leki kownu
 na grontapu. *

¹¹ Dan mi si èn mi yere bun furu engel. Den ben
 tnapu lontu a kownusturu nanga den fo libilibi
 sani nanga den fesiman. Na milyun-milyun engel
 ben de. * ¹² Den taki nanga tranga sten taki:

A Lam di den srakti,
 warti fu kisi makti nanga gudu,
 sabi nanga krakti,
 bigi nen nanga glori.

Na En nen den mus opo.

¹³ Dan mi yere ala libi sani di de ini heimel, na
 tapu grontapu, ondro gron, nanga ini a se taki:

A Wan di sidon
 na tapu a kownusturu,
 nanga a Lam,
 na Den nen mus opo.
 Na Den mus kisi bigi nen,
 glori nanga krakti
 fu têgo èn ala ten.

¹⁴ Dan den fo libilibi sani piki taki: “Amen,” èn
 den fesiman fadon tapu den kindi fu anbegi En.

* **5:9** Ps 33:3; 98:1; Jes 42:10

* **5:10** Ex 19:6; Kon na Krin 1:6

* **5:11** Dan 7:10

6

A Lam lusu siksi fu den seibi lenti

¹ Dan mi si a Lam lusu wan fu den seibi lenti. Ne mi yere wan fu den fo libilibi sani taki nanga wan tranga sten leki te a dondru bari taki: “Kon!” ² Di mi luku, mi si wan weti asi kon. A sma di ben sidon na tapu a asi ben abi wan bo na ini en anu, èn a ben kisi wan kownu-ati fu weri. Dan a hari go feti leki wan winiman di bo wini. *

³ Di a Lam lusu a di fu tu lenti, mi yere a di fu tu libilibi sani taki: “Kon!” ⁴ Dan mi si wan tra asi kon. A asi disi ben de wan redi asi, èn a sma di ben sidon na en tapu ben kisi wan bigi owru. A ben mus sorgu tak' freide no de moro na grontapu, èn tak' den sma e kiri densrefi.

⁵ Di a Lam lusu a di fu dri lenti, mi yere a di fu dri libilibi sani taki: “Kon!” Di mi luku, mi si wan blaka asi kon. A sma di ben sidon na en tapu ben abi wan wegi na ini en anu. ⁶ Dan mi yere wan sten taki kmopo na mindri fu den fo libilibi sani taki: “Wan kan aleisi fu wan dei moni, nanga dri kan karu fu wan dei moni. Ma yu no mus pori a oli nanga a win.”

⁷ Di a Lam lusu a di fu fo lenti, mi yere a sten fu a di fu fo libilibi sani taki: “Kon!” ⁸ Di mi luku, mi si wan asi kon san ben gersi leki a lasi en kloru. A wan di ben sidon na en tapu ben nen Dede, èn Dedekondre ben e waka na en baka. Den ben kisi a makti fu kiri wan fu ala fo sma di e libi na grontapu. Den kiri den nanga owru, èn den meki den dede fu angri. Den kiri den nanga takru siki, èn den meki krasa meti kiri den tu. *

* **6:2** Zach 1:8; 6:2-3,6 * **6:8** Ezec 14:21

⁹ Di a Lam lusu a di fu feifi lenti, mi si den sili fu den sma di tra sma ben kiri fu di den ben e panya a wortu fu Gado èn fu di den ben e kotoigi fu Yesus. Den ben de na a futusei fu a altari, ¹⁰ èn den ben bari nanga tranga sten taki: “Masra, Yu di e rigeri, Yu santa èn Yu de fu fertrow. O langa un mus wakti ete, fosi Yu krutu èn strafu den sma na grontapu di kiri unu?” ¹¹ Dan den alamala kisi wan weti krosi fu weri. Èn den kisi fu yere tak' den mus wakti ete wan syatu pisten te leki ala den tra sma di e dini Yesus doro, den brada fu den di sma bo kiri ete neleki den.

¹² Di a Lam lusu a di fu siksi lenti, mi si tak' a gron bigin seki bun hebi, a son kon blaka leki krofaya, èn a munkenki kon redi leki brudu. * ¹³ Den stari fadon kmopo na heimel kon na grontapu neleki te wan tranga winti e wai grun froktu puru na wan bon. * ¹⁴ A loktu lolo gwe nanga baka, soleki fa yu e lolo wan sribi-papaya, èn ala den bergi nanga den eilanti kmopo na den presi. * ¹⁵ Dan den kownu fu grontapu, den heihei man, den legredeman, den guduman, den prenspari man, den srafu nanga den fri sma, den alamala lon go kibri ini den bergi-olo nanga baka den bigi ston tapu den bergi. * ¹⁶ Den taigi den bergi nanga den bigi ston taki: “Fadon na un tapu, èn kibri unu fu a Wan di sidon na tapu a kownusturu no si unu, èn fu a Lam no strafu unu. * ¹⁷ Bika a bigi dei fu a atibron fu den doro. No wan sma o tan na libi!” *

* **6:12** Jes 13:10; Joël 2:10,31; 3:15; Mat 24:29; Mrk 13:24-25; Luk 21:25 * **6:13** Jes 34:4 * **6:14** Kon na Krin 16:20 * **6:15** Jes 2:19-21 * **6:16** Hos 10:8; Luk 23:30 * **6:17** Joël 2:11; Mal 3:2

7

Den 144.000 sma

¹ Baka dati mi si fo engel tnapu na den fo uku fu grontapu. Den ben e hori a winti san ben mus wai kmopo fu den fo uku, fu no wan dropu winti wai abra grontapu, abra a se, èn a no ben mus wai den bon tu. * ² Dan mi si wan tra engel opo kon fu a sei pe a son e opo nanga a stampu fu a libilibi Gado. A bari nanga tranga sten gi den fo engel di ben kisi makti fu du ogri nanga grontapu nanga a se, taki: ³ “Un no du noti nanga grontapu, a se, noso den bon, te leki un poti a stampu fu wi Gado na tapu a fes'ede fu den knekti fu En.” *

⁴ Dan mi yere omeni sma kisi a stampu: a ben de wan hondro nanga fotenti-na-fo dusun (144.000) sma, èn den ben kmopo fu ala den lo fu a folku Israel. ⁵ Fu iniwan fu den twarfu lo fu Israel yu ben abi twarfu dusun sma di ben kisi a stampu. Fu a lo fu Yuda 12.000 sma, fu a lo fu Ruben 12.000 sma, fu a lo fu Gad 12.000 sma, ⁶ fu a lo fu Aser 12.000 sma, fu a lo fu Naftali 12.000 sma, fu a lo fu Manasa 12.000 sma, ⁷ fu a lo fu Simeon 12.000 sma, fu a lo fu Lefi 12.000 sma, fu a lo fu Isakar 12.000 sma, ⁸ fu a lo fu Sebulon 12.000 sma, fu a lo fu Yosef 12.000 sma, èn fu a lo fu Benyamin 12.000 sma.

A bigi grupu sma

⁹ Baka dati mi luku, dan mi si wan bigi grupu sma di no wan sma ben kan teri, e tnapu na fesi a kownusturu nanga a Lam. Den ben kmopo fu ala kondre nanga ibri lo, èn fu ibri folku nanga tongo.

* **7:1** Jer 49:36; Dan 7:2; Zach 6:5 * **7:3** Ezec 9:4-6

Den ben weri weti krosi, èn den ben abi palmtaki na ini den anu. ¹⁰ Den bari nanga tranga sten taki:

Na wi Gado

di sidon tapu a kownusturu,

nanga a Lam,

na den ben ferlusu wi.

¹¹ Ala den engel ben e tnapu lontu a kownusturu, nanga den fesiman nanga den fo libilibi sani. Den trowe densrefi langalanga na gron na fesi a kownusturu. Dan den anbegi Gado ¹² taki:

Amen!

A nen fu wi Gado mus opo!

Ala glori nanga sabi,

tangi nanga bigi nen,

makti nanga krakti,

na fu wi Gado fu têgo èn ala ten!

Amen.

¹³ Dan wan fu den fesiman aksi mi taki: “Yu sabi suma na den sma disi di weri weti krosi, èn fu pe den kmopo?”

¹⁴ Mi piki taki: “Masra, mi no sabi, ma yu sabi.”

*

Dan a fesiman piki mi taki: “Den sma disi na den sma di kmopo fu a bigi pina san kon na grontapu. Den ben wasi den krosi ini a brudu fu a Lam fu den kon weti.

¹⁵ Dat' meki den e tnapu

na fesi a kownusturu fu Gado.

Dei nanga neti

den e dini En

na ini En Santa Presi.

A Wan di e sidon

na tapu a kownusturu

* **7:14** Dan 12:1; Mat 24:21; Mrk 13:19

sa de na den mindri,
 èn A sa kibri den.
 16 Angri nanga watra
 no sa kiri den moro,
 èn a faya son
 no o bron den. *
 17 Bika a Lam
 di de na mindri
 fu a kownusturu
 sa sorgu gi den.
 A o tyari den go
 pe watra san e gi libi e lon,
 èn Gado sa drei
 ala den watra-ai.”

8

A Lam lusu a di fu seibi lenti

¹ Di a Lam lusu a di fu seibi lenti, a ben kon tiri na ini heimel wan afu yuru so. ² Dan mi si den seibi engel di e tnapu na fesi Gado. Den alamala kisi wan tutu. ³ Dan wan tra engel kon tnapu na fesi a altari. Ini en anu a ben hori wan gowtu pan pe den ben e bron wierook. A kisi furu switiseri fu moksi nanga den begi fu ala den sma fu Gado, fu a bron gi Gado na tapu a gowtu altari san de na fesi a kownusturu. * ⁴ Dan a smoko fu a switiseri moksi nanga den begi fu den sma fu Gado, kmoto fu a pan go na loktu na Gado fesi. ⁵ Baka dati a engel teki a pan, a lai en nanga a faya san ben de na tapu a altari, dan a fringi en go na grontapu.

* **7:16** Ps 23:1-2; Jes 25:8; 49:10; Ezec 34:23
 Amos 9:1

* **8:3** Ex 30:1,3;

Dan dondru bigin bari, mi yere wan lo sten, faya bigin koti, èn a gron bigin seki. *

Den seibi tutu

⁶ Baka dati den seibi engel di ben abi den seibi tutu, bigin meki densrefi klari fu bro na den tapu.

⁷ Di a fosi engel bro na tapu en tutu, dan tranga pis'pisi-ijs, nanga faya moksi nanga brudu, fadon na grontapu. Efu yu e prati grontapu ini dri, dan wan fu den dri pisi fu grontapu bron. Na dati psa tu nanga den bon: wan fu ala dri bon na grontapu bron. Ala den grun wiwiri bron tu. *

⁸ Di a di fu tu engel bro na tapu en tutu, dan den fringi wan sani leki wan bigi bergi san e bron, go ini a se. Efu yu e prati a watra fu den se ini dri, dan wan fu ala den dri pisi tron brudu. ⁹ Wan fu ala dri sani san e libi na ini a se dede. Èn fu ala dri sipi san de na tapu a se, wan ben sungu.

¹⁰ Di a di fu dri engel bro na tapu en tutu, dan wan bigi stari san ben e bron leki wan frambo, fadon kmopo na heimel. A fadon na tapu wan fu ala dri liba san de na grontapu, èn na dati psa tu nanga den presi pe watra e kmopo ondro a gron.

¹¹ A nen fu a stari na Bita. So ala a watra pe a ben fadon ben kon bita, èn furu sma dede bika a watra ben kon bita. *

¹² Dan a di fu fo engel bro na tapu en tutu. Efu yu e prati a son nanga a munkenki ini dri, dan wan fu den dri pisi fu a son nanga a munkenki ben kon dungru. Na so a psa tu nanga den stari: wan fu

* **8:5** Ex 19:16; Lev 16:12; Ezec 10:2; Kon na Krin 11:19; 16:18

* **8:7** Ex 9:23-25; Ezec 38:22 * **8:11** Jer 9:15

ala dri stari kon dungru. Dati wani taki fo yuru langa a son no ben de fu si na deiten, èn na neti a munkenki nanga den stari no ben de fu si fo yuru langa. *

¹³ Dan mi si wan gonini e frei bun hei na loktu èn mi yere fa a e bari nanga tranga sten taki: “Ogri, ogri, ogri, o miti den sma di e libi na grontapu. Bika dri engel mus bro ete na tapu den tutu.”

9

A di fu feifi tutu

¹ Di a di fu feifi engel bro na tapu en tutu, dan mi si wan stari san ben fadon kmopo fu heimel kon na grontapu. A kisi a sroto fu a opo a mofu fu a olo san no abi gron. ² Di a opo a olo, wan deki smoko kmopo na ini, leki te yu e bron bigi ipi drei grasi. A smoko disi ben tapu a heri loktu, tak' yu no ben kan si a son moro. * ³ Dan sprenka kmopo ini a smoko kon na grontapu. Den ben kisi a makti san kruktutere abi. * ⁴ Den taigi den sprenka tak' den no mus nyan a grasi na grontapu noso wan tra grun wiwiri, èn den no mus nyan den wiwiri fu den bon. Ma den mus dyuku den sma di no abi a stampu fu Gado na den fes'ede. * ⁵ Den ben kisi a makti fu gi den sma skin-ati feifi mun langa, ma den no ben mus kiri den. Den sma skin ben hati den neleki te kruktutere dyuku yu. ⁶ Ini den dei dati, den sma sa suku dede, ma dede no o de fu

* **8:12** Jes 13:10; Ezec 32:7; Joël 2:10,31; 3:15 * **9:2** Gen 19:28

* **9:3** Ex 10:12-15 * **9:4** Ezec 9:4

feni. Den sa angri fu dede, ma dede sa lon gi den.
*

⁷ Den sprenka ben gersi asi san den sma ben meki klari fu go na feti. Na tapu den ede den ben weri wan sani san gersi wan gowtu kownu-ati, èn den fesi ben gersi libisma fesi. * ⁸ Den ben abi wiwiri leki wan umasma, nanga tifi leki di fu wan tigri. * ⁹ Den ben weri wan sani leki wan isri bosroko, èn te den e frei, a frei fu den e bari leki te wan lo asi e hari fetiwagi go na feti. * ¹⁰ Den ben abi wan tere nanga wan maka neleki kruktutere. Èn den ben abi makti ini den tere fu gi sma skin-ati feifi mun langa. ¹¹ A kownu fu den sprenka ben de a takrUYeye fu a olo san no abi gron. Ini Dyutongo den e kari en Abadon,* ini Grikitongo den e kari en Apolion.†

¹² A fosi ogri psa kba. Luku, ete tu ogri de fu kon!

A di fu siksi tutu

¹³ Di a di fu siksi engel bro na tapu en tutu, dan mi yere wan sten taki kmopo fu den fo uku fu a gowtu altari san de na fesi Gado. * ¹⁴ A taigi a di fu siksi engel di abi a tutu taki: “Lusu den fo engel di tai pe a bigi Eufratliba de.” ¹⁵ So a engel lusu den fo engel san ben drape e wakti a yari, a mun, a dei nanga a yuru fu den ben kan kiri wan fu ala dri libisma. ¹⁶ Dan den taigi mi omeni srudati ben rei tapu den asi: na tu hondro milyun.

* **9:6** Job 3:21; Jer 8:3 * **9:7** Joël 2:4 * **9:8** Joël 1:6 * **9:9** Joël 2:5 * **9:11** “Apolion” wani taki: “a wan di e figi ala sani puru.”
† **9:11** “Abadon” wani taki: “yu e figi puru.” * **9:13** Ex 30:1-3

¹⁷ Ini a sani san Gado meki mi si, mi si den asi nanga den wan di ben rei na den tapu. Den ben weri isri bosroko san ben redi, blaw, nanga geri. Den ede fu den asi ben gersi di fu wan tigri, èn den ben puru faya, smoko nanga kroiti na ini den mofo. ¹⁸ Den dri ogri disi: a faya, a smoko, nanga a kroiti san ben kmopo na ini den mofo, ben kiri wan fu ala dri libisma. ¹⁹ Bika a makti fu den asi de na ini den mofo nanga ini den tere. A tere fu den ben de leki wan takru sneki, èn a ben abi wan ede. Nanga den tere den ben gi den sma mankeri.

²⁰ Ma toku den sma di no ben dede na ini ala den sani disi, no drai den baka gi den sani san den srefi meki. Den no tapu fu anbegi den takrueye, nanga den afkodrei popki san ben meki fu gowtu, solfru, kopro, ston nanga udu. Den no tapu fu anbegi den sortu sani disi san no e si, san no e yere, èn san no e waka. * ²¹ Èn den no tapu fu kiri sma, fu du tofruwroko, fu gi densrefi abra na takru lostu, nanga fu fufuru.

10

A buku san opo

¹ Baka dati mi si wan tra tranga engel saka kmopo fu heimel. A ben weri wan wolku leki dyakti, èn wan alenbo ben de na tapu en ede. En fesi ben e brenki leki a son, èn a ben gersi leki en futu ben teki faya. ² Ini en anu a ben abi wan pikin buku san ben opo. A poti en leti futu tapu a se, nanga en kruktu futu tapu a syoro. ³ Dan a bari nanga wan tranga sten leki di fu wan tigri. Di a

* **9:20** Ps 115:4-7; 135:15-17; Dan 5:23

bari, dan den seibi dondru bari tu. ⁴ Di den seibi dondru bari, mi ben wani skrifi san den taki. Ma mi yere wan sten taki kmopo fu heimel taki: “No skrifi san den seibi dondru taki. Meki a tan wan kibritori.”

⁵ Dan a engel di mi si tnapu tapu a se nanga a syoro, opo en let'anu go na loktu. * ⁶ Dan a sweri na a Wan di e libi fu tēgo èn ala ten, a Wan di meki heimel, grontapu, nanga a se, nanga ala sani san de na ini den. A sweri taki: “A ten fu waktu kba. ⁷ Ma te a di fu seibi engel sa bro en tutu, dan a heri kibritori fu Gado sa kon na krin, soleki fa A ben taigi den profeti di ben wroko gi En.”

⁸ Dan a sten di mi ben yere taki kmopo fu heimel, bigin taki baka nanga mi. A taigi mi taki: “Go teki a buku san opo ini a anu fu a engel di e tnapu tapu a se nanga a syoro.” *

⁹ So mi go na a engel, èn mi aksi en fu a gi mi a pikin buku. A langa a buku gi mi, dan a taigi mi taki: “Teki a buku nyan. Ini yu bere a sa bita, ma ini yu mofo a sa switi leki oni.” ¹⁰ Ne mi teki a pikin buku di a engel langa gi mi, dan mi nyan en. Ini mi mofo a ben switi leki oni, ma di mi swari en, a ben bita ini mi bere.

¹¹ Dan den taigi mi taki: “Taigi den sma fu den difrenti folku nanga kondre, den sma di e taki den difrenti tongo, nanga den kownu ete wan leisi san Gado gi yu fu taki.”

11

Den tu kotoigi

* **10:5** Ex 20:11; Dan 12:7; Amos 3:7 * **10:8** Ezec 2:8-3:3

¹ Baka dati mi kisi wan tiki san ben gersi wan doitiki. Dan den taigi mi taki: “Opo go marki a Santa Presi nanga a altari, èn teri den sma di de na ini a Santa Presi e anbegi Gado. * ² Ma yu no mus marki a opo presi na dorosei fu a Santa Presi, bika a pisi dati na gi den sma di no sabi Gado. Fotenti-na-tu (42) mun langa den o rigeri na ini a santa foto. * ³ Mi o taigi den tu kotoigi fu Mi fu weri rowkrosi èn fu taki san Mi o gi den fu taki wan dusun tu hondro nanga siksíteni (1.260) dei langa.” ⁴ Den tu kotoigi na den tu oleifbon nanga den tu kandratiki san tnapu na fesi Masra di abi grontapu. * ⁵ Efu wan sma wani du den ogri, dan faya o kmopo na ini den mofo, kiri den feyanti fu den. Na so den sma o dede di wani du den ogri. ⁶ Ini a heri pisten san den o taki san Gado gi den fu taki, den man disi o abi a makti fu tapu a alen fu a no fadon. Den o abi a makti tu fu kenki a watra tron brudu, èn fu meki ala sortu ogri kon na grontapu. Den sani disi den o man du te den wani.
*

⁷ Dan te den kba kotoigi, a krasi meti san e kmopo ini a olo san no abi gron sa feti nanga den. A sa wini den, èn a sa kiri den. * ⁸ A dedeskin fu den o tan didon na tapu a strati fu a bigi foto. Yeyefasi den e kari a foto disi: Sodom nanga Egipte. Na ini a foto disi den ben spikri a Masra fu den na a kroisi. * ⁹ Dan sma fu ala folku nanga lo, èn fu ibri tongo nanga kondre, o si fa

* **11:1** Ezech 40:3; Zach 2:1-2 * **11:2** Luk 21:24 * **11:4** Zach 4:3,11-14 * **11:6** 1Kon 17:1; Ex 7:17-20 * **11:7** Dan 7:7,21; Kon na Krin 13:5-7; 17:8 * **11:8** Jes 1:9-10

den dedeskin e tan didon drape dri nanga afu dei langa. Den no o wani meki den dedeskin disi beri.
 10 Den sma di e libi na grontapu o breiti nanga a dede fu den, èn den o prisiri. Den o seni kado gi densrefi, bika den tu profeti disi ben pina den sma di e libi na grontapu.

11 Ma baka den dri nanga afu dei, Gado gi den tu kotoigi libi baka. Den opo tnapu, èn ala sma di si den bigin frede srefsrefi. * 12 Dan den yere wan tranga sten taki kmopo fu heimel taki: “Un kon dya na loktu!” Ne den tu kotoigi opo go na heimel ini wan wolku, èn den feyanti fu den ben luku den.

* 13 Dan tapu a srefi momenti dati, a gron bigin seki bun hebi. Efu yu e prati a foto ini tin pisi, dan wan fu den tin pisi broko fadon. Seibi dusun sma dede. Den tra sma di tan na libi ben kon frede srefsrefi èn den gi a Gado fu heimel grani. *

14 A di fu tu ogri psa. Luku, a di fu dri e kon her'esi!

A di fu seibi tutu

15 Di a di fu seibi engel bro na tapu en tutu, dan tranga sten taki kmopo fu heimel. Den taki:

A Masra fu unu,
 nanga a Wan
 di A poti fu tron Kownu,
 kon rigeri now
 na grontapu leki Kownu.
 Na En sa rigeri
 fu têgo èn ala ten. *

* **11:11** Ezec 37:10 * **11:12** 2Kon 2:11 * **11:13** Kon na Krin 6:12; 16:18 * **11:15** Dan 2:44; 7:14,27

16 Dan den tutenti-na-fo (24) fesiman di sidon na fesi Gado na tapu den kownusturu, trowe densrefi langalanga na gron. Den anbegi Gado ¹⁷ taki:

Masra Gado di abi Ala Makti,
 Yu di de, èn di ben de,
 wi e taki Yu tangi,
 fu di Yu teki Yu bigi makti
 dan Yu bigin rigeri leki kownu.

18 Den folku ati ben bron.
 Ma Yu ati e bron,
 èn a ten doro
 fu krutu den sma di dede.
 A ten doro fu gi paiman
 na den profeiti
 di ben wroko gi Yu,
 nanga den sma fu Yu,
 nanga den sma
 di abi lespeki gi Yu,
 pikinwan nanga bigiwan.

A ten doro tu
 fu figi den sma puru
 di e pori grontapu. *

19 Dan den opo a Santa Presi fu Gado na ini heimel èn a santa kisi fu a ferbontu ben kon fu si drape. Ne faya bigin koti èn mi yere wan lo sten. Don-dru bari, grontapu seki, èn furu tranga pis'pisi-ijs fadon na grontapu. *

12

A uma nanga a bun bigi kaiman

* **11:18** Ps 2:5; 110:5; 115:13 * **11:19** Kon na Krin 8:5; 16:18,21

¹ Dan wan bigi marki ben de fu si na heimel. A ben de wan uma di ben weri a son leki krosi, èn a munkenki ben de ondro en futu. Tapu en ede a ben abi wan kownu-ati san ben meki fu twarfu stari. ² A uma ben abi bere, èn a ten ben kisi fu meki a pikin. A ben e bari fu a pen san a ben abi fu meki a pikin. ³ Dan wan tra marki ben de fu si na heimel. A ben de wan bun bigi kaiman san ben redi leki faya. A ben abi seibi ede nanga tin tutu. Tapu iniwan fu den seibi ede a ben weri wan kownu-ati. * ⁴ Nanga a tere fu en a hari wan fu ala dri stari san de na heimel puru, dan a fringi den go na grontapu. *

Dan a bigi kaiman go tnapu fesi a frow fu a kan nyan a pikin te a gebore. ⁵ A frow meki wan manpikin. A manpikin disi o tiri ala sma di no sabi Gado nanga wan isri tiki. Ma a srefi momenti dati den puru a pikin disi na a frow, tyari en go na a kownusturu fu Gado. * ⁶ Dan a frow lon go ini a dreisabana na wan presi san Gado ben meki klari gi en. Drape den bo sorgu gi en twarfu hondro nanga siksitenti (1.260) dei langa.

A bigi kaiman lasi a feti

⁷ Dan feti broko na ini heimel. Mikael nanga den engel fu en ben feti nanga a bigi kaiman. A bigi kaiman nanga den takrueyeye fu en ben feti baka nanga en. * ⁸ Ma a bigi kaiman no ben man wini a feti. Dan en nanga den takrueyeye fu en no ben abi primisi moro fu tan na heimel. ⁹ Den fringi a bun bigi kaiman puru na heimel go na grontapu. Na

* **12:3** Dan 7:7 * **12:4** Dan 8:10 * **12:5** Ps 2:9; Jes 66:7 * **12:7** Dan 10:13,21; 12:1; Yud 9

en na a sneki di ben de sensi fosten. Na en den e kari didibri nanga Satan. Na en e kori ala den sma na grontapu. * ¹⁰ Dan mi yere wan tranga sten na ini heimel taki:

Now wi Gado
o ferlusu den sma fu En.
A o teki En makti
èn rigeri leki kownu.

Now a Wan di A poti
fu tron Kownu,
o sori tak' A abi makti.
Bika den fringi a wan
go na grontapu
di ben go dei nanga neti
fu krutu den brada
nanga sisa fu unu
na fesi wi Gado. *

¹¹ Den brada nanga sisa fu unu
wini en,
fu di a Lam ben gi En brudu
fu den ede,
èn fu di den ferteri trawan
a wortu fu Gado.

Den no ben frede
fu lasi den libi fu dati.

¹² Dat' meki heimel
nanga ala sma di e libi na ini
mus prisiri.

Ma grontapu nanga a se
de fu sari.

Bika didibri kon na grontapu
nanga bigi atibron,
fu di a sabi
tak' a no abi furu ten moro.

* **12:9** Gen 3:1; Luk 10:18 * **12:10** Job 1:9-11; Zach 3:1

A bigi kaiman e lon na a frow baka

¹³ Di a bigi kaiman si tak' den fringi en go na grontapu, a bigin fu lon baka a frow di ben meki a manpikin. ¹⁴ Ma den gi a frow den tu frei fu a bigi gonini, fu a frei go na ini a dreisabana na a presi pe a sneki no ben man fasi en. Drape den bo sorgu gi en dri nanga afu yari langa. * ¹⁵ Dan a sneki spiti watra puru ini en mofo leki wan liba fu srepi a frow gwe. ¹⁶ Ma a drei gron kon yepi a frow. A priti opo, swari a liba san a bigi kaiman ben puru ini en mofo. ¹⁷ Ne a bigi kaiman ati bron srefsrefi tapu a frow. A drai go feti nanga den tra pikin fu en, di e du san Gado taki èn di e tan hori na den sani san Yesus ben leri. ¹⁸ Dan a bigi kaiman go tnapu na a syoro fu a se.

13

A meti san kmopo ini a se

¹ Ne mi si wan meti opo kmopo ini a se. A ben abi seibi ede nanga tin tutu. Tapu iniwan fu den tutu a ben weri wan kownu-ati, èn na tapu iniwan fu den ede wan nen ben skrifi san e afrontu Gado. * ² A meti san mi si ben gersi wan redi tigri. Den futu fu en ben abi langa srapu nangra leki di fu wan loiri, èn en mofo ben gersi a mofo fu wan tigri. A bigi kaiman gi a krakti nanga a bigi makti di ensrefi ben abi na a meti fu a rigeri leki kownu. ³ Wan fu den ede fu a meti kisi bigi mankeri. A gersi leki a ede bo dede, ma a soro kon betre. Ala sma na grontapu ferwondru fu dati, èn den bigin waka na

* **12:14** Dan 7:25; 12:7 * **13:1** Dan 7:3-8; Kon na Krin 17:3,7-12

baka a meti. ⁴ Den anbegi a bigi kaiman fu di a ben gi a meti san kmopo ini a se makti. Den anbegi a meti tu taki: “No wan sma de leki a meti, èn no wan sma kan hori feti nanga en!”

⁵ Dan a meti kisi makti fu taki bigitaki èn fu afrontu Gado. Fotenti-na-tu (42) mun langa a kisi a makti fu du den sani disi. * ⁶ So a meti opo en mofo èn a afrontu Gado. A kosi En nen nanga a santa tanpresi fu En, èn a kosi den wan di e libi na ini heimel. ⁷ A meti ben kisi makti tu fu feti nanga den sma fu Gado, èn fu wini den. A kisi makti tapu den sma fu ala lo nanga folku, èn fu ibri tongo nanga kondre. * ⁸ Ala sma na grontapu o anbegi a meti, boiti den sma di sensi bifo grontapu ben meki, den nen ben skrifi kba ini a buku fu libi fu a Lam di ben srakti. * ⁹ Suma abi yesi, meki a yere! ¹⁰ Efu a de tak' yu mus go na straf'oso, dan na straf'oso yu o go. Efu a de tak' den o kiri yu nanga owru, dan nanga owru den o kiri yu. Dat' meki den sma fu Gado mus tan hori doro, èn den mus tan bribi. *

A meti san kmopo ondro gron

¹¹ Dan mi si wan tra meti opo kmopo ondro gron. A ben abi tu tutu leki wan pikin skapu, ma a ben taki leki wan bigi kaiman. ¹² A meti disi wroko nanga ala a makti fu a fosi meti let' na en fesi. A sorgu tak' den sma na grontapu mus anbegi a fosi meti di ben abi a soro san kon betre. ¹³ A meki den sma si bigi marki. A meki faya srefi kmopo na loktu kon na grontapu let' na den fesi. ¹⁴ Dan fu di a ben kisi makti fu du den marki na fesi a fosi

* **13:5** Dan 7:8,25; 11:36 * **13:7** Dan 7:21 * **13:8** Ps 69:29;

Kon na Krin 3:5; 20:12,15 * **13:10** Jer 15:2; 43:11

meti, a kori den sma di e libi na grontapu nanga den sani di a du. A taigi den tak' den mus meki wan bigi popki di gersi a meti san no dede, awinsi a ben kisi bigi mankeri nanga wan owru. ¹⁵ A kisi makti fu gi a bigi popki san gersi a tra meti libibro. Dat' meki a popki ben man taki, èn a sorgu tak' den e kiri ala sma di no e anbegi en. ¹⁶ A sorgu tu tak' ala sma mus kisi wan marki na tapu den let'anu noso na tapu den fes'ede: pikinwan nanga bigiwan, guduman nanga pôtiman, den sma di de srafu nanga den fri sma. ¹⁷ Dan no wan sma kan bai noso seri wan sani efu a no abi a marki fu a nen fu a meti, noso a nomru fu en nen.

¹⁸ Gi a sani disi ferstan de fanowdu. Suma srapu, meki a puru a rai fu a nomru fu a meti. Bika a de a nomru fu wan libisma, èn a nomru na siksi hondro nanga siksíteni-na-siksi (666).

14

A singi fu den 144.000 man

¹ Baka dati mi luku, dan mi si a Lam tnapu na tapu Sionbergi makandra nanga wan hondro nanga fotenti-na-fo dusun (144.000) man. Den man disi ben abi a nen fu a Lam nanga a nen fu En P'pa na den fes'ede. * ² Dan mi yere wan sten taki kmopo fu heimel. A ben gersi a babari fu wan bigi sula, nanga a babari fu hebi dondru. A sten di mi yere ben de leki te sma e prei na tapu den gitara. ³ Den ben e singi wan nyun singi na fesi a kownusturu, nanga den fo libilibi sani, nanga den fesiman. No wan sma ben kan leri a singi disi,

* **14:1** Ezec 9:4; Kon na Krin 7:3

boiti den wan hondro nanga fotenti-na-fo dusun man di Gado ben ferlusu puru fu grontapu. ⁴ Den man disi no sabi san na frow, fu di den ben hori densrefi. Bika noiti den ben sribi nanga wan frow. Den e waka baka a Lam, awinsi pe A e go. A ben bai den puru na mindri fu ala sma, fu den sa de den fosiwan di de fu Gado nanga a Lam wawan. ⁵ Noiti den man disi taki wan lei, èn den no meki no wan fowtu. *

Den boskopu fu den dri engel

⁶ Dan mi si wan tra engel. A engel disi ben e frei bun hei na loktu, èn a ben mus bari wan Bun Nyunsu san e tan fu têgo gi den sma di e libi na grontapu: sma fu ala kondre nanga lo, èn fu ibri tongo nanga folku. ⁷ A taki nanga tranga sten taki: “Frede Gado, èn gi En grani, bika a yuru doru fu A koti krutu! Un mus anbegi a Wan di meki heimel nanga grontapu, a se nanga ala den presi pe watra e kmopo ondro gron.”

⁸ Dan wan tra engel, a di fu tu, kon baka a fosi wan. A taki: “A fadon! A bigi foto Babilon fadon! Na a foto disi ben drungu ala den folku nanga a win fu den faya takru lostu fu en.” *

⁹ Dan wan tra engel, a di fu dri, kon baka den tu fosi wan. A taki nanga tranga sten taki: “A sma di e anbegi a meti nanga a bigi popki san gersi a meti, èn di kisi a marki na tapu en anu noso en fes'ede, ¹⁰ a sma dati sa abi fu dringi a win fu a faya atibron fu Gado. Na a win disi den kanti go ini a kan fu a atibron fu Gado, sondo fu broko en nanga watra.

* **14:5** Sef 3:13 * **14:8** Jes 21:9; Jer 51:8; Kon na Krin 18:2

Den o pina sowan sma nanga faya èn kroiti let' na fesi den santa engel nanga a Lam. * 11 A smoko fu a faya san o pina den sa opo go na loktu fu têgo èn ala ten. Den sma disi di e anbegi a meti nanga a bigi popki san gersi a meti, èn di teki a marki fu a nen fu a meti, den no sa abi rostu, no dei, no neti.” *

12 Dat' meki den sma fu Gado di e du san Gado taki èn di e tan bribi ini Yesus, mus tan hori doro.

13 Dan mi yere wan sten taki kmopo fu heimel taki: “Skrifi a sani disi: Bigin fu now, blesi de tapu ala sma di dede nanga a bribi ini Masra.”

Dan a Yeye taki: “Iya, den sa rostu fu ala den tranga wroko, bika now den e kisi san den mus kisi fu ala a wroko san den du.”

A yuru fu koti doro

14 Baka dati mi luku, dan mi si wan weti wolku. Wan sma ben sidon tapu a wolku, a ben gersi wan mansma. A ben weri wan gowtu kownu-ati na tapu en ede, èn ini en anu a ben hori wan srapu babun-nefi. * 15 Dan wan tra engel kmopo na ini a Santa Presi e bari nanga tranga sten gi a wan di sidon na tapu a wolku taki: “Go nanga yu babun-nefi go koti, bika a yuru fu koti doro. Koti, bika ala den aleisigron na grontapu lepi kba.” * 16 Ne a wan di ben sidon na tapu a wolku go nanga en babun-nefi na grontapu. Dan a koti a aleisi na grontapu.

17 Dan ete wan engel kmopo na ini a Santa Presi san de na heimel. A engel dati ben abi wan srapu

* 14:10 Jer 25:15; Gen 19:24; Ezec 38:22

* 14:11 Jes 34:10

* 14:14 Dan 7:13 * 14:15 Joël 3:13

babun-nefi tu. ¹⁸ Dan wan tra engel di ben mus sorgu fu a faya fu a altari, kmopo na sei a altari. A bari nanga tranga sten gi a engel di abi a srapu babun-nefi taki: “Go nanga yu babun-nefi go koti den bosu fu den droifibon na grontapu, bika den droifi lepi.”

¹⁹ Ne a engel go nanga en babun-nefi na grontapu, a koti den droifi na grontapu, dan a fringi den go ini a bigi baki pe den e stampu den droifi. A baki disi na a faya atibron fu Gado ²⁰ èn a de dorosei fu a foto. Drape den stampu den droifi, dan brudu lon leki wan liba kmopo na ini a baki. A liba disi ben langa dri hondro kilometer, èn a ben dipi wan nanga afu meter. *

15

Den seibi laste strafu

¹ Baka dati mi si wan tra bigi èn ferwondru marki na ini heimel. Mi si seibi engel di ben abi den seibi laste strafu. Bika nanga dati a faya atibron fu Gado kon kowru.

² Dan mi si wan sani leki wan se. A ben brenki leki grasi èn a ben moksi nanga faya. Na a syoro fu a grasi se disi, den sma ben tnapu di ben wini a meti nanga a bigi popki san gersi en. Na a meti disi abi a nen san de wan nomru. Den sma ben tnapu nanga gitara san den ben kisi fu Gado. ³ Den ben e singi a singi fu Moses, a knekti fu Gado, nanga a singi fu a Lam taki:

Masra Gado di abi Ala Makti,
den wroko san Yu e du bigi

* **14:20** Jes 63:3; Klaag 1:15; Kon na Krin 19:15

èn den de fu ferwondru.
 Yu di e rigeri leki kownu
 abra ala folku,
 Yu e du sani tapu wan leti fasi
 èn sondro fowtu. *

⁴ Masra,
 suma no sa wani lespeki Yu?
 Suma no sa wani gi Yu glori?
 Bika na Yu wawan santa.
 Ala folku sa kon boigi gi Yu
 fu anbegi Yu,
 bika now ala sma si
 tak' Yu e du sani nanga leti. *

⁵ Baka dati mi si tak' den ben opo a Santa Presi fu a Santa Tenti fu Gado di de na heimel. * ⁶ Dan den seibi engel di ben abi den seibi strafu kmopo na ini a Santa Presi. Den ben weri krin linnen krosi san ben brenki, èn den ben tai wan gowtu banti lontu den borsu. ⁷ Dan wan fu den fo libilibi sani gi iniwan fu den seibi engel wan gowtu skarki san ben furu nanga a atibron fu Gado di e libi fu têgo èn ala ten. ⁸ Ne a Santa Presi kon furu nanga a smoko fu a glori nanga a makti fu Gado. No wan sma ben man go na ini a Santa Presi, solanga den seibi strafu fu den seibi engel no ben klari. *

16

Den skarki nanga a atibron fu Gado

¹ Dan mi yere wan tranga sten kmopo ini a Santa Presi taigi den seibi engel taki: “Un go kanti den seibi skarki nanga a faya atibron fu Gado na tapu

* **15:3** Ex 15:1 * **15:4** Jer 10:7; Ps 86:9 * **15:5** Ex 38:21

* **15:8** Ex 40:34-35; 1Kon 8:10-11; 2Kron 5:13-14; Jes 6:4

grontapu.” ² Dan a fosi engel go kanti san ben de ini en skarki na tapu grontapu. Ne wan lo takru kundukundu leki butsweri opo na den sma skin di ben abi a marki fu a meti èn di ben e anbegi a bigi popki san ben gersi a meti. *

³ Baka dati a di fu tu engel kanti san ben de ini en skarki go ini a se. Ne a se tron pori brudu, èn ala sani san ben e libi ini a se dede.

⁴ Dan a di fu dri engel kanti san ben de ini en skarki go na ini den liba nanga den presi pe watra e kmopo ondro gron. Ne ala den watra disi tron brudu. * ⁵ Dan mi yere a engel di ben abi makti abra den watra, taki:

Santa Gado,

Yu di de èn di ben de,
Yu e du sani tapu wan leti fasi,
fu di Yu koti a krutu sowan fasi.

⁶ Bika den ben kiri den sma fu Yu
nanga den profeiti,
meki a brudu fu den lon.
Dan now Yu gi den brudu
fu den dringi.
A bun gi den!

⁷ Dan mi yere a altari taki:
Iya, Masra Gado di abi Ala Makti,
den krutu san Yu e koti,
den e koti nanga leti,
èn Yu no e meki fowtu.

⁸ Dan a di fu fo engel kanti san ben de ini en skarki go na tapu a son. Ne a son kisi makti fu bron libisma nanga faya. ⁹ Den sma ben e losi ini a son, fu di a ben kon moro faya. Dan den bigin afrontu

* **16:2** Ex 9:10 * **16:4** Ex 7:17-21; Ps 78:44

Gado di abi a makti abra den strafu disi, ma den no drai den libi fu gi En grani.

¹⁰ Baka dati a di fu feifi engel kanti san ben de ini en skarki go tapu a kownusturu fu a fosi meti. Ne a heri kondre pe a ben e rigeri kon dungru. Den sma bigin kaw den tifi fu a skin-ati san den ben abi. *

¹¹ Den afrontu a Gado fu heimel fu a skin-ati san den ben abi, nanga fu den takru kundukundu san ben opo na den skin. Ma den no drai den libi fu tapu nanga den wroko san den ben e du.

¹² Dan a di fu siksi engel kanti san ben de ini en skarki go ini a bigi Eufratliba. Ne a heri liba kon drei, fu meki pasi klari gi den kownu san e kmopo kon fu a sei pe a son e opo. *

¹³ Dan mi si dri takrueye di gersi todo: wan kmopo ini a mofo fu a bigi kaiman, wan trawan kmopo ini a mofo fu a fosi meti, èn ete wan trawan kmopo ini a mofo fu a wan di e kari ensrefi a profeti.*

¹⁴ Den dri takrueye disi na yeye fu didibri. Den e meki den sma si marki, èn den e go na den tiriman fu heri grontapu fu tyari den kon na wan, fu go feti tapu a bigi dei fu Gado di abi Ala Makti.

¹⁵ “Luku, Mi sa kon leki wan fufuruman, sondo fu un sabi. Blesi de tapu a sma di de na ai, èn di abi en krosi klar'klari fu weri. Bika na so a no sa abi fu waka nanga sososkin fu sma si en syen.” *

¹⁶ Den takrueye disi tyari den tiriman fu grontapu kon makandra na a presi san den e kari ini Dyutongo: Harmagedon. *

* **16:10** Ex 10:21 * **16:12** Jes 11:15 * **16:13** Disi na a meti san ben opo kmopo na ondro gron. * **16:15** Mat 24:43-44; Luk 12:39-40; Kon na Krin 3:3 * **16:16** 2Kon 23:29; Zach 12:11

17 Dan a di fu seibi engel kanti san ben de ini en skarki go ini a loktu. Ne wan tranga sten taki kmopo fu a Santa Presi, a kmopo pe a kownusturu de. A taki: “A kba!” 18 Dan faya bigin koti èn mi yere sten. Dondru bari èn a gron seki bun hebi. Fu sensi di sma e libi na grontapu, noiti bifo a gron ben seki so hebi. Na so hebi a gron ben seki. * 19 Dan a bigi foto Babilon broko na dri pisi, èn den foto fu den folku broko fadon. Na so Gado memre Babilon. A meki a dringi fu a kan pe a win fu a faya atibron fu Gado ben de. * 20 No wan eilanti èn no wan bergi ben de fu si moro. * 21 Bigi tranga pis'pisi-ijs san ben wegi fotenti kilo ben fadon kmopo fu heimel kon tapu den sma. Dan den sma bigin afrontu Gado fu a strafu disi ede, bika a strafu ben hebi srefsrefi. *

17

A bigi motyo di sidon na tapu wan meti

1 Dan wan fu den seibi engel di ben abi den seibi skarki, kon na mi. A taigi mi taki: “Kon, dan mi sa sori yu fa Gado o krutu a bigi motyo, di e sidon krosbei fu furu liba. * 2 Nanga a bigi motyo disi den kownu fu grontapu ben e motyo, èn a win fu den takru lostu fu en ben drungu den sma di e libi na grontapu.” *

3 Dan a Yeye fu Gado kon na mi tapu, èn a engel tyari mi go na ini wan dreisabana. Drape mi si

* **16:18** Kon na Krin 8:5; 11:13,19 * **16:19** Jer 25:15 * **16:20**
 Kon na Krin 6:14 * **16:21** Ex 9:23; Kon na Krin 11:19 * **17:1**
 Jer 51:13 * **17:2** Jes 23:17; Jer 51:7

wan uma sidon na tapu wan redi meti. A meti disi ben abi seibi ede nanga tin tutu. Tapu en heri skin sani ben skrifi san e afrontu Gado. * ⁴ A uma ben weri dungru lila nanga redi krosi, èn a ben weri bun furu gowtusani, dir'diri ston nanga parelkrara. Ini en anu a ben hori wan gowtu kan san ben lai nanga groskin sani èn nanga a syen fu den takru lostu fu en. * ⁵ Na en fes'ede wan nen ben skrifi san de wan kibritori. A skrifi taki: “A bigi foto Babilon. A mama fu ala motyo nanga ala groskin sani fu grontapu.” ⁶ Dan mi si tak' a uma ben drungu fu a brudu fu den sma fu Gado, èn fu a brudu fu den sma di kotoigi fu Yesus.

Di mi si en, mi ben ferwondru srefsrefi. ⁷ Dan a engel aksi mi taki: “Fu sanede yu ferwondru? Mi sa taigi yu san na a kibritori fu a uma nanga a meti tapu san a e sidon, a meti nanga den seibi ede nanga den tin tutu. ⁸ A meti san yu si na a meti san ben libi, ma now a dede, èn a sa opo kmopo ini a olo san no abi gron fu kisi en strafu fu têgo. Den sma di e libi na grontapu sa ferwondru te den si a meti, bika a ben libi, èn a dede now, ma a o libi baka. Ala den sma di nen no skrifi ini a buku fu libi sensi bifo grontapu ben meki, na den sa ferwondru. *

⁹ Wan sma mus abi koni fu ferstan a sani disi: Den seibi ede na seibi bergi tapu san a frow e sidon. ¹⁰ Den seibi ede na seibi kownu tu. Feifi fu den no de moro, wan fu den de kownu now, èn a trawan mus tron kownu ete. Te a kon, a sa rigeri fu wan syatu pisten nomo. ¹¹ A meti san ben libi,

* **17:3** Kon na Krin 13:1 * **17:4** Jer 51:7 * **17:8** Dan 7:7; Ps 69:29; Kon na Krin 11:7

ma a dede now, na wan kowunu tu, a di fu aiti. A de wan nanga den seibi trawan, èn a o kisi en strafu fu têgo.

¹² Den tin tutu san yu si, na den tin kowunu di no e rigeri ete leki kowunu. Ma den o kisi makti fu rigeri leki kowunu fu wan syatu pisten makandra nanga a meti. * ¹³ Ala den tin kowunu disi abi a srefi prakseri, èn den o gi a meti a makti fu den nanga a leti san den abi fu rigeri. ¹⁴ Den o feti nanga a Lam, ma a Lam o wini den, bika En na Masra fu ala masra, nanga Kowunu fu ala kowunu. Den sma di e waka na En baka, na den sma di Gado ben kari èn teki gi Ensrefi, èn di e tan bribi ini En.”

¹⁵ Dan a engel taigi mi moro fara taki: “Den furu liba san yu ben si krosbei pe a motyo sidon, na den folku. Den na a bigi grupu sma di e taki ala sortu tongo ini den difrenti kondre. ¹⁶ Den tin tutu san yu si, nanga a meti, den no o man si a motyo na ai. Den o puru ala sani san a abi, èn den o poti en nanga sososkin. Den o nyan en meti, èn den o bron en nanga faya. ¹⁷ Bika Gado poti en ini den prakseri fu du san A wani. Leki wan man den o gi a makti fu den na a meti, te leki den sani san Gado ben taki kon psa.

¹⁸ A uma di yu ben si, na a bigi foto san abi makti abra ala den kowunu fu grontapu.”

18

Babilon fadon

¹ Baka dati mi si wan tra engel e saka kmopo fu heimel. A engel disi ben abi bigi makti, èn a

* **17:12** Dan 7:24

fasi fa a ben e brenki, ben krin heri grontapu.
² A bari nanga tranga sten taki: “A fadon! A bigi foto Babilon fadon! Now a tron wan nesi fu den didibri, nanga wan kibripresi fu ala den takrueye. A tron wan tanpresi fu tingifowru nanga ala den sortu fowru disi san sma no wani srefsrefi. * ³ Bika a ben drungu ala den folku nanga a win fu den faya takru lostu fu en. Den kownu fu grontapu ben motyo nanga en, èn den bisnisman fu grontapu ben kon gudu fu di a ben gridi fu abi furu diri sani.” *

⁴ Dan mi yere wan tra sten taki kmopo fu heimel taki: “Mi folku, un kmopo na ini Babilon, fu un no teki prati ini den sondu fu en, èn fu un no kisi den strafu fu en. * ⁵ Bika den sondu fu en kon so furu tak’ den doro te na heimel, èn Gado memre den ogri sani san a du. * ⁶ Du nanga en soleki fa a ben du nanga trawan. Den sani san a ben du, yu mus du tu tron moro furu nanga en. A win san de ini en kan, san a ben gi trawan fu dringi, yu mus meki en tu tron moro tranga fu a dringi. * ⁷ Na a fasi fa a ben opo ensrefi èn libi bigi, na sowan fasi yu mus pai en baka nanga pina èn sari. Bika a e taki na ini en ati taki: ‘Mi e sidon na tapu a kownusturu e rigeri. Mi no de leki wan frow di en masra dede, èn mi no o sabi san na row.’ * ⁸ Dat’ede meki ala den strafu fu en o kon tapu wán dei: siki, sari nanga angriten. Den o bron en nanga faya, bika Masra

* **18:2** Jes 21:9; Jer 51:8; Kon na Krin 14:8; Jes 13:21; Jer 50:39

* **18:3** Jes 23:17; Jer 51:7 * **18:4** Jes 48:20; Jer 50:8; 51:6,45

* **18:5** Gen 18:20-21; Jer 51:9 * **18:6** Ps 137:8; Jer 50:29 * **18:7**

Jes 47:7-9

Gado di krutu en, abi bigi makti.”

⁹ Den kownu fu grontapu di ben motyo nanga en, èn di ben libi bigi nanga en, o krei. Den o dyeme fu en ede te den si a smoko fu a faya san e bron en. * ¹⁰ Den o tan farawe fu en, fu di den e frede fu a pina san miti en, èn den o taki: “Sari, sari gi a bigi foto Babilon! Sari gi a foto di ben abi sowan makti! Bika ini wan syatu pisten yu kisi yu strafu.”

¹¹ Den bisnisman fu grontapu o krei èn sari fu en ede, bika sma no e bai den sani fu den moro: * ¹² sani soleki gowtu, solfru, dir'diri ston nanga parelkrara, ala sortu moi dir'diri krosi nanga ala sortu udu san e smeri switi. Den no e bai den sani san meki fu asaw tifi nanga dir'diri udu, nanga den sani san meki fu kopro, isri nanga marmer. ¹³ Sma no e bai kaneri, spesrei, switiseri, mirre nanga wierook, win, oli, blon, nanga tarwe.* Den no e bai buriki, skapu, asi nanga asiwagi moro. Èn den bisnisman no man seri libisma leki srafu moro. ¹⁴ Den o taki: “Babilon, yu lasi ala den bun sani san yu ben angri fu kisi. Ala den moimoi diri sani fu yu, yu lasi den, èn noiti moro yu o feni den.”

¹⁵ Den bisnisman di ben seri den sani disi èn di kon gudu fu Babilon, o tan tnapu farawe fu di den e frede a pina san miti en. Den o krei, den o sari, ¹⁶ èn den o taki: “Sari, sari gi a bigi foto! A ben de leki wan umasma di e weri moi dir'diri krosi nanga gowtusani, dir'diri ston nanga parelkrara.

* **18:9** Ezec 26:16-17 * **18:11** Ezec 27:25-36 * **18:13** “Tarwe”
na wan sani nanga san den e meki blon.

17 Ma ini wan syatu piston a bigi gudu disi lasi gwe.” *

Ibri kapten fu sipi, ibri matrosi, den tra sma di de na tapu den sipi, nanga den sma di e feni den deibrede na tapu se, den alamala o tan tnapu farawe. ¹⁸ Den o bari te den si a smoko fu a faya san e bron a foto, taki: “No wan foto ben bigi leki Babilon!” * ¹⁹ Dan den o begin sari èn krei. Den o fringi santi go na tapu den ede fu sori tak' den e sari. Den o bari taki: “Sari, sari gi a bigi foto! Bika ini wan syatu piston a foto broko. Ala den sma di ben abi sipi na tapu se ben kon gudu doro den gudu fu en.”

²⁰ Unu di de na ini heimel, un mus prisiri, makandra nanga den sma fu Gado, den boskop-uman fu Yesus, nanga den profeti. Bika Gado strafu Babilon fu a sani san a ben du nanga unu. *

²¹ Dan wan tranga engel teki wan bigi ston san ben gersi a ston nanga san den e mara tarwe, dan a fringi en go na ini se. A taki: “Na so den o fringi a bigi foto Babilon trowe, èn noiti moro a sa opo baka. * ²² Noiti moro wan sma sa yere na ini Babilon, sma di e prei gitara noso sma di e singi, sma di e prei froiti noso sma di e bro wan tutu. No wan bun wrokoman o de fu feni moro, èn no wan miri o de fu yere moro na ini Babilon. *

²³ No wan faya o leti moro na ini a foto, èn no wan trowfesa o de moro. Bika den bisnisman fu

* **18:17** Jes 23:14 * **18:18** Ezec 27:32 * **18:20** Deut 32:43; Jer 51:48 * **18:21** Jer 51:63-64; Ezec 26:21 * **18:22** Jes 24:8; Jer 7:34; 25:10; Ezec 26:13

yu ben de den bigiman fu grontapu, èn yu ben kori ala folku nanga a tofruwroko di yu du.”

²⁴ Na Babilon de frantwörtu fu a dede fu den profeti, nanga den sma fu Gado, nanga ala den tra sma di den kiri na grontapu. *

19

Wan singi fu di Babilon fadon

¹ Baka dati mi yere wan heri ipi sma na ini heimel e taki:

Haleluya!*

Na wi Gado ferlusu wi.

Na En mus kisi glori.

Na En abi makti.

² Bika A e koti krutu nanga leti,

èn A no e meki fowtu.

A strafu a bigi motyo

di ben pori grontapu

nanga den takru lostu fu en,

èn A meki a pai

fu den knekti fu En di a ben kiri. *

³ Dan a bigi ipi sma bari ete wan leisi:

Haleluya!

A smoko fu a foto o de fu si

fu têgo èn ala ten. *

⁴ Dan den tutenti-na-fo (24) fesiman nanga den fo libilibi sani fadon tapu den kindi èn den anbegi Gado di e sidon na tapu a kownusturu. Den taki:

Amen, haleluya!

⁵ Dan wan sten taki kmopo fu a kownusturu taki:

Prijse wi Gado,

* **18:24** Jer 51:49 * **19:1** “Haleluya” wani taki: “prijse Masra.”

* **19:2** Deut 32:43; 2Kon 9:7 * **19:3** Jes 34:10

un ala di e dini En
 nanga unu di e lespeki En,
 pikinwan nanga bigiwan! *

A trow fu a Lam

⁶ Dan mi yere wan sani san ben gersi a sten fu wan heri ipi sma. A ben gersi a babari fu wan bigi sula nanga a bigi babari fu dondru. A taki: Haleluya!

Bika Masra wi Gado
 di abi Ala Makti,
 e rigeri now leki kownu. *

⁷ Kon meki wi prisiri
 èn nyanprei,
 meki wi gi En glori.

Bika a trowdei fu a Lam
 dorokba,
 èn a trowmisi fu En
 meki ensrefi klari.

⁸ Den gi en weti linnen krosi
 fu weri
 san krin èn san e brenki.

Bika a weti linnen krosi na den bun wroko fu den sma fu Gado.

⁹ Dan a engel taigi mi taki: “Skrifi a sani disi: Blesi de tapu ala den sma di kisi kari fu kon na a trowfesa fu a Lam.” A taigi mi moro fara taki: “Den tru wortu disi kmopo fu Gado.” *

¹⁰ Dan mi fadon tapu mi kindi fesi a engel fu anbegi en. Ma a taigi mi taki: “No du a sani disi! Mi na wan knekti, neleki yu nanga den tra sma di e tan hori na den sani san Yesus taki. Na Gado yu

* **19:5** Ps 115:13 * **19:6** Ezeq 1:24; Ps 93:1; 97:1; 99:1 * **19:9**
 Mat 22:2-3

mus anbegi! Bika ala den sani san Yesus taki, na den sani san a Yeye fu Gado ben gi den profeti fu den taki.”

A Wan di e sidon tapu a weti asi

¹¹ Baka dati mi luku, dan mi si tak' heimel opo. Ne mi si wan weti asi. A Wan di sidon na tapu a asi, den e kari: “A Wan di yu kan fertrow, a Wan di no e lei.” Tapu wan leti fasi A e krutu den feyanti fu En èn A e feti nanga den. * ¹² Den ai fu En ben de leki faya, èn tapu en ede A ben weri furu kownu-ati. Wan nen ben skrifi na En tapu san En wawan sabi. *

¹³ A ben weri wan krosi san ben dopu na ini brudu, èn En nen na: “A Wortu fu Gado.” ¹⁴ Den legre san de na heimel ben rei na En baka na tapu weti asi, èn den ben weri krin weti linnen krosi. ¹⁵ Ini en mofo wan srapu owru e kmopo. Nanga dati A o wini den sma di no sabi Gado, èn A o tiri den nanga wan isri tiki. Neleki fa den e stampu droifi na ini wan baki fu meki win, na so A o stampu den folku na ini a baki fu a faya atibron fu Gado di abi Ala Makti. * ¹⁶ A sani san skrifi na tapu En krosi èn na tapu En bowtu na: “Kownu fu ala kownu, nanga Masra fu ala masra.”

A meti nanga en profeti lasi a feti

¹⁷ Dan mi si wan engel tnapu na tapu a son. A bari nanga tranga sten gi ala den tingifowru di e frei bun hei na loktu taki: “Un kon! Un kon na a bigi fesa san Gado e gi unu. * ¹⁸ Un kon nyan a

* **19:11** Ezec 1:1; Ps 96:13; Jes 11:4 * **19:12** Dan 10:6 * **19:15** Ps 2:9; Jes 63:3; Joël 3:13; Kon na Krin 14:20 * **19:17** Ezec 39:17-20

meti fu kownu, legre-edeman nanga srudati. Un kon nyan a meti fu asi nanga den sma di e rei na den tapu, nanga a meti fu ala den tra sma: fri sma nanga srafu, pikinwan nanga bigiwan.”

¹⁹ Dan mi si a meti san ben kmopo ini a se, nanga den kownu fu grontapu nanga den legre fu den. Den ben kon makandra fu feti nanga a Wan di sidon na tapu a asi, nanga a legre fu En. ²⁰ Dan den kisi a meti nanga a wan di ben kari ensrefi a profeti, di ben wroko gi a fosi meti. Nanga den wondru fu en a ben kori den sma di ben abi a marki fu a meti, èn di ben anbegi a bigi popki san gersi en. Libilibi den fringi den go ini a swampu di abi soso faya èn san e bron nanga kroiti. * ²¹ Ma den trawan dede. A owru san e kmopo ini a mofu fu a Wan di sidon na tapu a asi, kiri den. Dan ala den fowru nyan den, furu den bere nanga a meti fu den.

20

Den wan dusun yari

¹ Baka dati mi si wan engel e saka kmopo fu heimel. Ini en anu a ben abi wan bigi keti nanga a sroto fu a olo san no abi gron. ² A grabu a bigi kaiman, san de a sneki san ben de sensi fosten. Un sabi en leki didibri, leki Satan. Dan a engel tai en dusun yari langa. * ³ A fringi en go ini a olo san no abi gron èn a sroto a olo. Dan a poti wan marki na en tapu tak' a no mag opo. So didibri no bo man kori den folku moro, solanga den dusun yari no

* **19:20** Kon na Krin 13:1-18 * **20:2** Gen 3:1

ben psa. Baka dati den mus lusu en fu wan syatu pisten.

⁴ Dan mi si kownusturu. Den wan di ben kisi a makti fu krutu ben sidon na tapu den kownusturu disi. Owktu mi si den sili fu den sma di trawan ben koti den ede puru, fu di den ben kotoigi fu Yesus èn fu di den ben panya a wortu fu Gado. Den sma disi no ben anbegi a meti noso a bigi popki san gersi en, èn den no ben teki a marki fu en na den fes'ede noso na tapu den anu. Den kon baka na libi èn den rigeri makandra nanga Kristus dusun yari langa.

* ⁵ Den tra sma di ben dede no ben kon baka na libi, solanga den dusun yari no ben psa. Disi na a fosi opo baka na dede. ⁶ Blesi de tapu a sma di abi prati na ini a fosi opo baka na dede, bika den na den sma fu Gado. Den no o dede fu a di fu tu leisi. Ma den sa de priester fu Gado nanga fu Kristus. Dusun yari langa den sa rigeri makandra nanga En.

Satan lasi

⁷ Baka te den dusun yari psa, Gado o meki den lusu Satan puru na strafu. ⁸ Dan a o kon fu kori den folku na heri grontapu, fu kon makandra fu go feti. Den folku disi den e kari Gog nanga Magog, èn den lai leki pesi. * ⁹ Den kmopo na ala sei fu grontapu, dan den lontu a foto san Gado lobi, a foto pe den sma fu Gado e libi. Ma faya kmopo fu heimel èn a kiri den. ¹⁰ Dan den fringi didibri di ben kori den sma, go na ini a swampu di abi soso faya èn san e bron nanga kroiti. Na drape den ben fringi a meti nanga a wan di ben kari ensrefi

* **20:4** Dan 7:9,22 * **20:8** Ezec 38:2,9,15

a profeiti. Na drape den o pina dei nanga neti, fu têgo èn ala ten.

A bigi weti kownusturu

¹¹ Baka dati mi si wan bigi weti kownusturu nanga a Wan di sidon na en tapu. Heimel nanga grontapu lon gwe gi En, èn den no ben de fu si noiti moro. * ¹² Mi si den dedesma tu, pikinwan nanga bigiwan. Den ben tnapu na fesi a kownusturu. Dan mi si tak' buku opo. Den opo wan tra buku tu, sobun a buku fu libi. Dan soleki fa den sani ben skrifi san den dedesma disi ben du, na so den kisi strafu. ¹³ A se lusu den sma di ben dede na ini en, èn Dede nanga Dedekondre ben lusu den dede di ben de na ini den. Den alamala kisi strafu na fa den wroko fu den ben de. ¹⁴ Dan den fringi Dede nanga Dedekondre go ini a swampu di abi soso faya. A swampu disi di abi soso faya, na a di fu tu dede. ¹⁵ Suma nen no ben skrifi ini a buku fu libi, den ben fringi go ini a swampu di abi soso faya.

21

A nyun heimel nanga a nyun grontapu

¹ Baka dati mi si wan nyun heimel nanga wan nyun grontapu, bika den fosiwan no ben de moro, èn a se no ben de moro tu. * ² Dan mi si a santa foto, wan nyun Yerusalem, e saka kmopo na heimel pe Gado de. A foto ben moi leki wan trowmisi di weri ala en sani fu go miti nanga a trowmasra. * ³ Dan mi yere wan tranga sten taki kmopo fu a

* **20:11** Dan 7:9-10 * **21:1** Jes 65:17; 66:22; 2Pe 3:13 * **21:2** Jes 52:1; 61:10; Kon na Krin 3:12

kownusturu taki: “Luku, a tanpresi fu Gado de pe libisma de. Gado o de na den mindri, èn den o de En folku, èn En o de a Gado fu den.” * ⁴ A sa drei ala den watra-ai. Dede, row, krei nanga pen no sa de moro, bika den owru sani disi no de moro.” *

⁵ Dan a Wan di sidon na tapu a kownusturu taki: “Luku, Mi e meki ala sani kon nyun.” A taigi mi taki: “Skrifi. Yu kan fertrow den sani san Mi taki. Mi no e lei.” ⁶ A taigi mi taki: “Ala sani psa kba! Mi na a Alfa nanga a Omega, a Bigin nanga a Kba. Mi o gi a sma di watra e kiri, fu a dringi fu soso fu a presi pe watra san e gi libi e lon.” * ⁷ A sma di e wini sa kisi den sani disi. Dan Mi o de en Gado, èn en o de Mi pikin.” * ⁸ Ma den sma di den o fringi go ini a swampu di abi soso faya èn san e bron nanga kroiti, na den sma di ben frede fu tan hori a bribi, den sma di no ben wani bribi, nanga den sma di ben du ala sortu ogri. Na den kiriman, den sma di ben gi densrefi abra na takru lostu, den sma di ben du tofruwroko, den sma di ben dini kрукtu gado, nanga ala den leiman. Disi na a di fu tu dede.”

A nyun Yerusalem

⁹ Dan wan engel kon na mi. A ben de wan fu den seibi engel di ben abi den seibi skarki san ben furu nanga den seibi strafu. A taki: “Kon. Mi o sori yu a trowmisi, a frow fu a Lam.” ¹⁰ Dan a Yeye fu Gado kon na mi tapu, èn a engel tyari mi go na tapu wan bigi hei bergi. Dan a sori mi a santa foto Yerusalem di ben e saka kmopo na heimel pe

* **21:3** Lev 26:11-12; Ezech 37:27 * **21:4** Jes 25:8; 35:10; 65:19

* **21:6** Jes 55:1 * **21:7** 2Sam 7:14; Ps 89:27-28

Gado de. * 11 A glori fu Gado ben de ini en, èn a ben brenki leki wan bun diri ston, neleki wan dyamanti san e koti faya. 12 A foto ben abi wan bun hei skotu lontu en. A skotu ben abi twarfu doro, èn na fesi iniwan fu den doro wan engel ben tnapu. Na tapu iniwan fu den doro, a nen fu wan fu den twarfu lo fu a folku Israel ben skrifi. * 13 Na a oostsei dri doro ben de, sosrefi na a noordsei, a zuidsei nanga a westsei fu a skotu. 14 A skotu fu a foto ben bow na tapu twarfu fundamenti. Na tapu iniwan fu den fundamenti, a nen fu wan fu den twarfu boskopuman fu a Lam ben skrifi.

15 A engel di ben taki nanga mi, ben abi wan gowtu doitiki fu marki a foto, nanga a skotu, nanga den doro fu en. * 16 A foto ben fokanti. Ala den fo sei ben langa a srefi. Dan a engel marki a foto nanga a doitiki. Iniwan sei fu a foto ben langa tu dusun nanga fo hondro (2.400) kilometer. A foto ben langa, bradi, èn hei a srefi. 17 Baka dati a engel marki o hei a skotu de. A marki en soleki fa libisma e marki sani. A skotu ben hei siksíteni-na-siksi (66) meter. 18 A skotu ben meki fu dyamanti, èn ala sani fu a foto ben meki fu lala gowtu san ben krin leki grasi. * 19 Den ben moimoi den fundamenti fu a skotu nanga ala sortu dir'diri ston: a fosi wan nanga dyamanti, a di fu tu nanga lasurston, a di fu dri nanga robijn, a di fu fo nanga smaragd, 20 a di fu feifi nanga sardoniks, a di fu siksi nanga sardiyus, a di fu seibi nanga topas, a di fu aiti nanga beril, a di fu neigi nanga krisolit, a di fu tin nanga krisopas, a di fu erfu nanga safir, èn

* 21:10 Ezec 40:2 * 21:12 Ezec 48:30-35 * 21:15 Ezec 40:3

* 21:18 Jes 54:11-12

a di fu twarfu nanga ametist. ²¹ Den twarfu doroben de twarfu parelkrara. Iniwana fu den doroben meki fu wan enkri parelkrara. Den strati fu a foto ben meki fu lala gowtu san ben krin leki grasi tak' yu ben kan luku psa ini en.

²² Mi no ben si wan kerki ini a foto, bika Masra Gado di abi Ala Makti, nanga a Lam, den na a Santa Presi fu en. ²³ A foto no abi a faya fu son nanga munkenki fanowdu, bika a glori fu Gado e krin a heri foto, èn a lampu fu a foto na a Lam. *

²⁴ Ala den folku o libi na ini a faya san e brenki kmopo fu a foto, èn ala den kownu fu grontapu sa tyari den gudu fu den go ini a foto. * ²⁵ Fu di neti no o de moro, den dorofu a foto o tan opo a heri dei. * ²⁶ Den o tyari ala den moi sani nanga den gudu fu den folku go ini a foto. ²⁷ Ma noti san no santa o go ini a foto. Sosrefi tu den sma di e du ala sortu groskin sani èn di e lei, no o go ini a foto. Soso den sma di nen skrifti na ini a buku fu libi fu a Lam, o go na ini. *

22

A watra san e gi libi

¹ Baka dati a engel sori mi a liba di abi watra san e gi libi. A ben lon kmopo fu a kownusturu fu Gado nanga di fu a Lam, èn a ben brenki leki fa kristal e brenki. * ² A ben lon psa mindri a bigi strati fu a foto. Na ala tu sei fu a liba, yu ben abi bon san e gi libi. Twarfu leisi wan yari den bon disi ben gi

* **21:23** Jes 60:19-20 * **21:24** Jes 60:3 * **21:25** Jes 60:11

* **21:27** Jes 52:1; Ezeq 44:9 * **22:1** Ezeq 47:1; Zach 14:8

froktu, ala mun wan leisi. Den wiwiri fu den ben de fu dresi den folku. * ³ Noti san Gado fluku o de moro. A kownusturu fu Gado nanga di fu a Lam sa de ini a foto, èn den knekti fu En sa anbegi En. * ⁴ Den sa si Gado ai na ai, èn En nen o skrifi na tapu den fes'ede. ⁵ Neti no o de moro, èn den no o abi a faya fu lampu noso a leti fu a son fanowdu moro, bika Masra Gado o de a faya fu den. Èn den o rigeri leki kownu fu têgo èn ala ten. *

A konbaka fu Kristus

⁶ Dan A taigi mi taki: “Yu kan fertrow den sani san Mi taki. Mi no e lei. Masra, a Gado di e tiri a yeye fu den profeti, seni En engel fu sori den knekti fu En den sani san musu psa her'esi.”

⁷ “Luku, Mi e kon her'esi. Blesi de tapu a sma di e hori ensrefi na a boskopu san Gado gi unu ini a buku disi.”

⁸ Na mi, Yohanes, ben yere èn si den sani disi. Di mi yere èn si den sani disi, mi fadon tapu mi kindi na a futusei fu a engel di sori mi den sani, fu anbegi en. ⁹ Ma a taigi mi taki: “No du a sani disi! Mi na wan knekti neleki yu nanga den tra brada fu yu, den profeti nanga den sma di e hori densrefi na den wortu fu a buku disi. Na Gado yu mus anbegi!”

¹⁰ Dan a taigi mi taki: “Yu no mus kibri a boskopu san Gado gi unu ini a buku disi, bika a ten de krosbei. ¹¹ A sma di e du kрукtu, meki a tan du kрукtu, èn a sma di doti, meki a kon moro doti. A

* **22:2** Gen 2:9 * **22:3** Gen 3:17; Zach 14:11 * **22:5** Jes 60:19; Dan 7:18

sma di e du bun, meki a tan du bun, èn a sma di santa, meki a kon moro santa.” *

¹² “Luku, Mi e kon her’esi, èn Mi e kon fu gi ala sma den paiman na a fasi fa den wroko fu den ben de. *

¹³ Mi na a Alfa nanga a Omega, a Fosiwan nanga a Kriboiwan, a Bigin nanga a Kba. * ¹⁴ Blesi de tapu den sma di e wasi den krosi krin, dan so den sa abi a leti fu nyan den froktu fu a bon san e gi libi, èn fu psa den dorogoini a foto. * ¹⁵ Na dorosei fu a foto yu abi den dagu: sobun den tofruman nanga den sma di e gi densrefi abra na takru lostu, den sma di e kiri trawan, nanga den sma di e dini krukto gado, nanga ala den sma di lobi fu lei.”

¹⁶ “Na mi, Yesus, seni Mi engel fu taigi unu den sani disi, fu un taigi den gemeente. Mi na a rutu nanga a bakapikin fu David. Mi na a mamantentari.” *

¹⁷ A Yeye nanga a trowmisi e taki: “Kon!” *

Ala sma di yere a sani disi mus taki: “Kon!” Meki ala sma kon di watra e kiri, èn meki den sma di wani, dringi fu soso fu a watra san e gi libi.

¹⁸ Mi e warskow ala sma di e yere a boskopu san Gado gi unu ini a buku disi taki: Efu wan sma poti wan sani moro tapu san skrifi dya, Gado o strafu en nanga den strafu san skrifi ini a buku disi. *

¹⁹ Efu wan sma puru wan sani fu a boskopu san Gado gi unu ini a buku disi, Gado o puru a leti san a abi fu nyan fu den froktu fu a bon san e gi libi

* **22:11** Dan 12:10 * **22:12** Ps 28:4; Jes 40:10; 62:11; Jer 17:10

* **22:13** Jes 44:6; 48:12; Kon na Krin 1:8,17; 2:8 * **22:14** Gen 2:9;

3:22 * **22:16** Jes 11:1,10 * **22:17** Jes 55:1 * **22:18** Deut 4:2; 12:32

èn fu go ini a santa foto soleki fa a skrifi ini a buku disi.

²⁰ A Wan di e taigi yu den sani disi e taki: “Iya, Mi e kon her'esi!”

Amen! Kon Masra Yesus, kon!

²¹ Meki a bun-ati fu Masra Yesus de nanga un ala.

Nyun Testamenti New Testament in Sranan (NS:srn:Sranan)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sranan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sranan [srn], Suriname

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 1931952035

The New Testament

in Sranan

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
d182503a-026f-5a81-a1bf-09a255b744f9